Universidad Europea del Atlántico

GUÍA DOCENTE 2026-2027

DATOS GENERALES DE LA ASIGNATURA

ASIGNATURA:	Alemán V
PLAN DE ESTUDIOS:	Grado en Traducción y Enseñanza de Lenguas
FACULTAD:	Facultad de Ciencias Sociales y Humanidades
CARÁCTER DE LA ASIGNATURA:	Obligatoria
ECTS:	6
CURSO:	Tercero
SEMESTRE:	Primero
IDIOMA EN QUE SE IMPARTE:	Alemán
PROFESORADO:	Debora Cervera Enrich
DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO:	debora.cervera@uneatlantico.es

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

REQUISITOS PREVIOS:

Para poder cursar las asignaturas de *Alemán V*, el alumno debe haber aprobado *Alemán IV*.

CONTENIDOS:

Thema 1. Wetterphänomene, Klimawandel, Wetterfühligkeit

1.1. Sich über Redewendungen zum Wetter austauschen

1.2. Meinungen und Gefühle zu verschiedenen Wetterphänomenen ausdrücken

1.3. Wettervorhersagen verstehen und meteorologische Begriffe kennen

1.4. Strukturierte Notizen zu einem Radiointerview über Meteorologie machen

1.5. Sich über die Folgen des Klimawandels austauschen

1.6. Zeitungsartikel zum Thema Klimawandel lesen und strukturierte Notizen machen

Thema 2. Berufsausbildung und Studium, Berufsberatung

2.1. Über Vor- und Nachteile von dualer Ausbildung und Studium sprechen

2.2. (Aus)Bildungswege: Sachtexte verstehen, Informationen entnehmen und in eigenen Worten wiedergeben

2.3. Strukturierte Notizen zu einem Radiofeature zum Thema Ausbildungswege machen

2.4. Die eigene Meinung und Erfahrungen zu verschiedenen Ausbildungswegen ausdrücken

2.5. Den Aufbau einer formellen E-Mail zum Thema Berufsberatung erkennen und selbst anwenden

Thema 3. Ernährung und Lebensmittelproduktion

3.1. Über Koch- und Essgewohnheiten der Deutschen sprechen: Aussagen von Grafiken vergleichen und kommentieren

3.2. Besondere Ernährungskonzepte kennenlernen und die eigene Meinung dazu äußern

3.3. Ernährung - nur Privatsache? Textaufbau analysieren und strukturierte Notizen erstellen, Hauptinhalte des Textes in eigenen Worten und schriftlich wiedergeben

3.4. Über Lebensmittelverschwendung diskutieren

Thema 4. Trends im Sport, Sport und Gesundheit

4.1. Über Vorlieben und persönliche Erfahrungen beim Sport sprechen

4.2. Hauptinformationen eines Artikels über inklusive Sportkonzepte entnehmen und die Haltung des Verfassers erkennen

4.3. Einen Forumsbeitrag zum Thema inklusiver Sport verfassen.

4.4. Über Vor- und Nachteile von privaten Krankenversicherungen diskutieren

4.5. Videogames als Sport? Eine Podiumsdiskussion verstehen

Thema 5. Motivation & Zufriedenheit am Arbeitsplatz, Führungsstile

5.1. Sich über Zitate zum Thema Motivation austauschen und schriftlich Stellung nehmen

5.2. Motivation am Arbeitsplatz: Fragen zu einem Text stellen und beantworten.

5.3. Regeln für Zusammenfassungen kennen und anwenden

5.4. Über Vor- und Nachteile des Lobens diskutieren

5.5. Ein Radiointerview zum Thema Führungsstile hören und Inhalte zusammenfassen

Thema 6. Kommunikation

6.1. Über angemessene mündliche Kommunikation reflektieren und zwischen formellen und informellen Kontexten unterscheiden

6.2. Formelle und informelle E-Mails unterscheiden und verfassen

6.3. Über interkulturelle Kompetenz sprechen und Szenarien interkultureller Missverständnisse besprechen

6.4. Über konstruktive und destruktive Kritik sprechen, sich beschweren und Kritik äußern

6.5. Einen Artikel über Aggressivität und Hass im Netz lesen und die eigene Meinung ausdrücken

Thema 7. Ausgewählte Themen aus dem Niveau C1

7.1. Mobile Erreichbarkeit (Kommentare lesen und die eigene Meinung äußern)

7.2. Soft Skills (Ein Radiointerview verstehen)

7.3. Einschreibung in einer Fachhochschule (Einem Telefongespräch konkrete Informationen entnehmen)

7.4. Gute Vorsätze fürs neue Jahr (Einen Sachtext verstehen, zusammenfassen und die Hauptpunkte in eigenen Worten wiedergeben)

Thema 1. Veränderungen

1.1. Über Veränderungen im Leben sprechen

1.2. Über neue Wege und persönliche Entscheidungen sprechen

1.3. Meinungen, Begeisterung und Bedenken ausdrücken

Thema 2. Migration

2.1. Über Migration und Migrationsgeschichten sprechen

2.2. Über Herkunft und Integration sprechen

2.3. Über Erfahrungen zwischen verschiedenen Kulturen berichten

Thema 3. Berufsbiografien

3.1. Über berufliche Erfahrungen und Entwicklungen sprechen

3.2. Über den eigenen Werdegang und berufliche Ziele sprechen

3.3. Personen und ihre Lieblingsorte vorstellen

Thema 4. Familie

4.1. Über Familienbeziehungen und Generationenkonflikte sprechen

4.2. Über Erwartungen, Verantwortung und Erziehung sprechen

4.3. Meinungen zu familiären Entscheidungen äußern

Thema 5. Soziale Medien

5.1. Über soziale Medien und Selbstdarstellung sprechen

5.2. Profile und deren Wirkung bewerten

5.3. Ratschläge zur Selbstdarstellung im Internet geben

Thema 6. Teamarbeit

6.1. Über Teamarbeit und Arbeitsatmosphäre sprechen

6.2. Über Führung und agiles Management sprechen

6.3. Argumente austauschen und Diskussionen führen

Thema 7. Sport

7.1. Über Bewegung und Sport im Alltag sprechen

7.2. Über sportliche Herausforderungen und Grenzen sprechen

7.3. Über Motivation und Risikobereitschaft sprechen

Thema 8. Ernährung

8.1. Über Ernährung und Essgewohnheiten sprechen

8.2. Verschiedene Esstypen und Ernährungstrends beschreiben

8.3. Das eigene Essverhalten bewerten und Meinungen äußern

Thema 9. Tagesrhythmus

9.1. Über Schlaf und den eigenen Tagesrhythmus sprechen

9.2. Über die innere Uhr und unterschiedliche Schlaftypen sprechen

9.3. Wissenschaftliche Erkenntnisse und Erfindungen vorstellen

Thema 10. Karriere

10.1. Über berufliche Stärken, Schwächen und Erfahrungen sprechen

10.2. Über Misserfolge und berufliche Veränderungen sprechen

10.3. Über Karriereziele und neue berufliche Wege sprechen

Thema 11. Konsum

11.1. Über Konsum und Minimalismus sprechen

11.2. Über bewussten Konsum und Entrümpelung sprechen

11.3. Argumente zum Thema Minimalismus austauschen

Thema 12. Zusammenleben

12.1. Über Nachbarschaft und Zusammenleben sprechen

12.2. Über Konflikte mit Nachbarn und mögliche Lösungen sprechen

12.3. Über Nachbarschaftsnetzwerke und gemeinsame Projekte sprechen

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

RESULTADOS DEL PROCESO DE FORMACIÓN Y DE APRENDIZAJE:

En esta asignatura se espera que los alumnos alcancen los siguientes resultados de aprendizaje:

RACO19. Comunicarse en idioma C (alemán) a un nivel avanzado (nivel C1.1 del MCERL) de forma oral y escrita, en una amplia variedad de situaciones, de diferente grado de complejidad y pertenecientes al ámbito personal, social, profesional y académico con el objetivo de resolver adecuadamente tareas de traducción y enseñanza de lenguas.

RACO28. Trabajar de forma individual y en grupo (incluso en equipos interdisciplinares) para la resolución de las tareas académicas y profesionales relacionadas con los estudios.

RAH11. Analizar y valorar la diversidad cultural, la multiculturalidad y el multilingüismo en la comunicación interpersonal.

METODOLOGÍAS DOCENTES Y ACTIVIDADES FORMATIVAS

METODOLOGÍAS DOCENTES:

En esta asignatura se ponen en práctica diferentes metodologías docentes con el objetivo de que los alumnos puedan obtener los resultados de aprendizaje definidos anteriormente:

- **En la resolución de ejercicios**: Situaciones en las que se solicita a los estudiantes que desarrollen las soluciones adecuadas o correctas mediante la ejercitación de rutinas, la aplicación de fórmulas o algoritmos, la aplicación de procedimientos de transformación de la información disponible y la interpretación de los resultados.
- **En el trabajo cooperativo / en grupo**: Enfoque interactivo de organización del trabajo en el aula en el cual los alumnos son responsables de su aprendizaje y del de sus compañeros en una estrategia de corresponsabilidad para alcanzar metas e incentivos grupales.
- **En el trabajo autónomo**: Enfoque formativo que tiene como fin que el alumno se responsabilice de su propio proceso de aprendizaje y sepa gestionarlo de manera autónoma.
- **En el enfoque comunicativo**: Enfoque de enseñanza y aprendizaje de lenguas que está orientado a la acción y tiene como fin último capacitar al alumno para que sea capaz de comunicarse de forma real (en la vertiente oral y escrita) con hablantes de una lengua extranjera.

ACTIVIDADES FORMATIVAS:

A partir de las metodologías docentes especificadas anteriormente, en esta asignatura, el alumno participará en las siguientes actividades formativas:

Actividades formativas	Horas	% Presencialidad
Clases expositivas	7,5	100 %
Clases prácticas	15	100 %

Seminarios y talleres	15	100 %
Supervisión de actividades	7,5	100 %
Tutorías (individual / en grupo)	7,5	100 %
Preparación de clases	15	0 %
Estudio personal y lecturas	30	0 %
Elaboración de trabajos	30	0 %
Trabajo en campus virtual	15	0 %
Actividades de evaluación	7,5	100 %

El primer día de clase, el profesor proporcionará información más detallada al respecto.

En cumplimiento con las medidas institucionales de garantía de la calidad académica y trazabilidad de la autoría, se destinará un mínimo del 10 % de las horas lectivas de la asignatura a la realización, supervisión y seguimiento de trabajos, actividades prácticas u otras actividades evaluables que requieran evidencias del proceso de aprendizaje del estudiantado.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA:

En la convocatoria ordinaria de esta asignatura se aplican los siguientes instrumentos de evaluación:

Actividades de evaluación		Ponderación
Evaluación continua	Actividades prácticas	20 %
	Prueba parcial	30 %

Evaluación final	Examen final	50 %

La calificación del instrumento de la evaluación final (tanto de la convocatoria ordinaria como de la extraordinaria, según corresponda) **no podrá ser inferior, en ningún caso, a 4,0 puntos** (escala 0 a 10) para aprobar la asignatura y consecuentemente poder realizar el cálculo de porcentajes en la calificación final.

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:

La convocatoria extraordinaria tendrá lugar durante el mes de julio (consúltese el calendario académico fijado por la universidad). Esta consistirá en la realización de una prueba práctica final con un valor del 50 % de la nota final de la asignatura. El resto de la nota se complementará con la calificación obtenida en la evaluación continua de la convocatoria ordinaria.

NOTA: Queda terminantemente prohibido en ambas convocatorias el uso de cualquier tipo de herramienta o recurso no explícitamente autorizado. A la mera sospecha de haber utilizado alguno de estos recursos o herramientas se le dará el mismo tratamiento que en el caso de plagio y, a tal efecto, se aplicará la sanción pertinente especificada en el Reglamento académico y del alumno.

RÉGIMEN DE USO DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL EN LAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Esta asignatura se rige por el Protocolo de Medidas para Garantizar la Calidad y la Integridad Académicas de UNEATLANTICO, en lo relativo al uso de herramientas de inteligencia artificial en actividades académicas y evaluativas.

Para cada actividad de evaluación, el régimen de uso de IA aplicable y el sistema de trazabilidad de autoría requerido se especificarán expresamente en el enunciado correspondiente a dicha actividad.

El incumplimiento de las condiciones establecidas en el enunciado de la actividad de evaluación dará lugar a la aplicación del régimen de sanciones previsto en el Reglamento Académico del Alumno.

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS DE REFERENCIA GENERALES

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA:

Las siguientes referencias son de consulta obligatoria:

Giersberg, D., Schnack, A., Luger, U., Bayerlein, O., Fromme, L., Specht, F. (2021). *Vielfalt B2.1. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Arbeitsbuch plus interaktive Version*. Hueber Verlag GmbH & Co.

Giersberg, D., Schnack, A., Luger, U., Bayerlein, O., Fromme, L., Specht, F. (2021). *Vielfalt B2.2. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Arbeitsbuch plus interaktive Version*. Hueber Verlag GmbH & Co.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

Las siguientes referencias no se consideran de consulta obligatoria, pero su lectura es muy recomendable para aquellos estudiantes que quieran profundizar en los temas que se abordan en la asignatura.

Hering, A., Matussek, M., & Perlmann-Balme, M. (2013). *Em - Übungsgrammatik Lehr- und Übungsbuch. Deutsch als Fremdsprache.* Hueber Verlag.

Jin, F., Voß, U. (2018). *Deutsch als Fremdsprache. Grammatik aktiv (Verstehen, Üben, Sprechen) B2-C1.* Cornelsen Verlag GmbH.

Hohmann, S. (2019). *Deutsch Intensiv. Schreiben B2. Das Training.* Ernst Klett Sprachen GmbH.

Goethe Institut & telc GmbH. (2009). *Alphabetische Wortliste.* Abgerufen von: https://www.goethe.de/resources/files/pdf209/dtz_wortliste.pdf

WEBS DE REFERENCIA:

http://es.pons.com/

http://www.duden.de/

https://www.schubert-verlag.de/index.php

https://deutsch.lingolia.com/de/

http://www.mein-deutschbuch.de/

https://learngerman.dw.com/es/overview

https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/video-thema/s-12165

https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/telenovela/s-13121

https://learngerman.dw.com/de/ticket-nach-berlin/c-55320903

https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/top-thema/s-8031

https://www.dw.com/de/22092021-langsam-gesprochene-nachrichten/a-59260047

OTRAS FUENTES DE CONSULTA:

http://de.pons.com/p/online-woerterbuch/apps/vokabeltrainer

http://deutsch.info/de/grammar/